

Хранлива вредност / <i>Vlerat ushqyese</i>		100 g	100 ml
Енергетска вредност / <i>Vlera energjetike</i>	kJ	2087	271
	kcal	499	65
Масти / <i>Yndyrna</i>	g	25,1	3,3
од кои / <i>prej të cilave</i> :			
- заситени масни киселини / <i>yndyrna të ngopura</i>	g	11,7	1,5
- линолна киселина / <i>acid linoleik</i>	g	4,5	0,6
- алфа линоленска киселина / <i>alfa-acid linoleik</i>	mg	405	53
- ДХА (докозахексаенска киселина) / <i>DHA (dokosahekszanoik acid)</i>	mg	120	16
- АРА (арахидонска киселина) / <i>ARA (acid arakidonic)</i>	mg	30	4
Јагленихидрати , од кои: / <i>Karbohidrate, nga të cilat</i> :	g	55,8	7,3
- Шеќери, од кои: / <i>Sheqerna, prej të cilave</i>	g	18,7	2,4
Лактоза / <i>Laktozë</i>	g	18	2,3
- скроб / <i>niseshte</i>	g	1	0,1
Влакна / <i>Fibra dietike</i>	g	3,7	0,5
Протеини / <i>Proteina</i>	g	10,4	1,4
Сол / <i>Kripëra</i>	g	0,475	0,06
Витамини / <i>Vitamina</i>			
А	µg	430	56
Д3 / <i>D3</i>	µg	11,5	1,5
Е	mg	8,7	1,1
К1	µg	60	7,8
Ц / <i>C</i>	mg	65	8,5
Тиамин (Б1) / <i>Tiaminë (B1)</i>	mg	0,8	0,10
Рибофлавин (Б2) / <i>Riboflavinë (B2)</i>	mg	1,2	0,2
Ниацин (Б3) / <i>Niacinë (B3)</i>	mg	4,5	0,6
Б6 / <i>(B6)</i>	mg	0,5	0,07
Фолна киселина / <i>Acid folik</i>	µg	100	13
Фолати / <i>Folate</i>	µg-DFE	170	22

		100 g	100 ml
Б12 / B12	µg	1,5	0,2
Биотин / Biotinë	µg	18	2,3
Пантотенска киселина / Acid pantotenik	mg	4,9	0,6
Минерали / Minerale			
Натриум / Natrium	mg	190	25
Калиум / Kalium	mg	590	77
Хлориди / Klorid	mg	445	58
Калциум / Kalcium	mg	525	68
Фосфор / Fosfor	mg	335	44
Магнезиум / Magnez	mg	55	7,2
Железо / Hekur	mg	5,4	0,7
Цинк / Zink	mg	3,9	0,5
Бакар / Bakër	mg	0,38	0,05
Манган / Mangan	mg	0,04	0,005
Флуорид / Fluor	mg	<0,45	<0,06
Селен / Selen	µg	22	2,9
Хром / Krom	µg	<45	<5,9
Молибден / Molibden	µg	<45	<5,9
Јод / Jod	µg	95	12
Холин / Kolinë	mg	170	22
Инозитол / Inositol	mg	80	10,4
Таурин / Taurinë	mg	40	5,2
Л-карнитин / L-karnitinë	mg	20	2,6

Novalac Total Comfort + | 800g

Храна за посебна медицинска намена / *Ushqim për përdorim të veçant mjekësor*
За диететска исхрана на доенчиња кои имаат дигестивни проблеми / *Ushqim dietik tek foshnjat që kanë probleme digjестive*

0-36 месеци / *muaj*

ДОЗИРАЊЕ / *DOZIMI*

Возраст (месеци) / <i>Mosha (në muaj)</i>	0-1	1-2	2-4	4-6	6-12	12-36
Број на оброци на ден / <i>Numri i racioneve ditore</i>	6	5	5	4	3*	2-3*
Број на дозерки за подготвување на еден оброк / <i>Numri i lugëve matëse për përgaditjen e një racioni</i>	3	4	5	7	7	8
Количина на вода (ml) / <i>Sasi e ujit (ml)</i>	90	120	150	210	210	240

*Како дел од разновидната исхрана / * Si pjesë e një diete të larmishme

До врв наполнета и до раб израмнета дозерка содржи 4,3 g Novalac Total Comfort +. Една дозерка се раствора во 30 ml вода. Дневната количина на храна и бројот на оброци треба да се прилагоди според возраста и потребите на доенчето. Доколку лекарот не Ве советува поинаку, следете ги препораките од табелата за дозирање. *Një lugë matëse e mbushur deri në majë dhe e niveluar deri në skaj përmban 4,3 g Novalac Total Comfort +. Një lugë matëse tretet në 30 ml ujë. Sasia ditore e ushqimit dhe numri i vakteve duhet tu përshtatet moshës dhe nevojave të foshnjës. Nëse mjeku nuk Ju këshillon ndryshe, ndiqni rekomandimet nga tabela e dozimit.*

Производител: UP INDUSTRIES, Heerener str.49, 39576 Stendal, Германија за UP Medi-Europa SA Швајцарија. / **Prodhuesi:** UP INDUSTRIES, Heerener str.49, 39576 Stendal, Gjermani për UP Medi-Europa SA Zvicër.
Земја на потекло: Германија. Увезено од Словенија. / **Vendi i origjinës:** Gjermania. E importuar nga Sllovenia.
Застапник: Медис Македонија ДООЕЛ Скопје. / **Përfaqësues:** Medis Makedonija DOOEL Shkup.

Серија: / Рок на употреба до:
Погледнете го оригиналното пакување

УПОТРЕБА / PËRDORIMI

Novalac Total Comfort + е храна за посебна медицинска намена, специјално прилагодена за да ги задоволи нутритивните потреби на доенчиња кои имаат дигестивни тегоби како што се враќање на храна (регургитација), болки во стомакот и гасови кои се јавуваат поради нетолеранција на лактоза, запек или тврда столица. Novalac Total Comfort + е наменет за доенчиња и мали деца од раѓање до 36 месеци, ако мајката не дои. Novalac Total Comfort + ги задоволува сите нутритивни потреби на доенчиња до 6 месеци, а за доенчињата постари од 6 месеци, треба да се употребува според препораките на лекарот како дел од разновидната исхрана. Novalac Total Comfort + е уникатна комбинација на згуснувачи која содржи скроб и растителни влакна и е посебно наменета за бебиња кои имаат проблем со враќање на храната и потреба за регулирање на дигестивниот систем. Има намалена содржина на лактоза за да се спречат коликите. Novalac Total Comfort + не е соодветен за доенчиња со галактоземија. / *Novalac Total Comfort + përbën ushqim për përdorim të veçant mjekësor, posaçërisht i përshtatur për ti plotësuar nevojat ushqyese të foshnjave që kanë probleme me tretjen, siç janë rikthimi i ushqimit apo regurgitimi, dhimbje stomaku dhe gazra të cilat paraqiten për shkak të intolerancës ndaj laktozës, kapsllëkut ose jashtëqitjes së fortë. Novalac Total Comfort + është paraparë për foshnjat dhe fëmijët e vegjël prej lindjes deri në 36 muaj, nëse nëna nuk ushqen me gjë. Novalac Total Comfort + i plotëson të gjitha nevojat ushqimore të foshnjave deri në 6 muaj, kurse për foshnjat më të vjetra se 6 muajsh duhet të përdoret sipas rekomandimeve të mjekut si pjesë e një diete të larmishme. Novalac Total Comfort + është një kombinim unik i agjentëve trashës që përmbajnë niseshte dhe fibra dietike i paraparë posaçërisht për foshnjat që kanë probleme me regurgitimin e ushqimit dhe duhet të rregullojnë sistemin tretës. Ka një përmbajtje të reduktuar të laktozës për të parandaluar dhimbjet e barkut. Novalac Total Comfort + nuk është i përshtatshëm për foshnjat me galaktozemi.*

ВАЖНО ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ / PARALAJMËRIM I RËNDËSISHËM

Мајчиното млеко е најдобра храна за доенчињата. Novalac Total Comfort + треба да се зема под надзор на лекар и да се дава само на доенчиња кои покажуваат симптоми за кои е наменет производот. Производот не е наменет како единствен извор на прехрана после 6 месечна возраст. Особено внимание е потребно кај доенчиња со намален имунитет, недоносени или новороденчиња со мала родилна тежина и кај алергиски реакции на млечни протеини. Неправилната подготовка или чување можат да претставуваат ризик по здравјето. Производот не е наменет за парентерална употреба или за хранење со сонда. / *Qumështi i gjirit është ushqimi më i mirë për foshnjat. Novalac Total Comfort + duhet të merret nën mbikëqyrjen e mjekut dhe duhet t'u jepet vetëm foshnjave që shfaqin simptomat për të cilat ky produkt është i paraparë. Produkti nuk është i paraparë si një burim i vetëm ushqimi pas moshës 6 muajshe. Vëmendje e veçantë duhet t'i kushtohet përdorimit të formulave qumështore tek foshnjat me imunitet të zvogluar, foshnjat e parakohshme ose me peshë të ulët të lindjes si dhe tek reaksionet alergjike ndaj proteinave të qumështit. Përgatitja dhe ruajtja e gabuar mund të përbëjnë rrezik për shëndetin e foshnjave. Produkti nuk është i paraparë për përdorim parenteral si dhe për ushqyerje me sondë.*

• Секогаш подгответе свеж оброк. / *Përgatitni gjithmonë një vakt të freskët.* • Чувајте на суво место, заштитено од светлина и топлина. / *Ruajeni në një vend të thatë, të mbrojtur nga drita dhe nxehtësia.* • Не го употребувајте после истекот на рокот на употреба втиснат на дното на лименката. / *Mos e përdorni pas datës së skadencës të shtypur në fund të kanaçes.* • После првото отворање на лименката содржината употребете ја во рок од 3 недели. / *Pas hapjes së parë të kanaçes, përdorni përmbajtjen brenda 3 javësh.* • После секоја употреба на лименката добро затворете ја. / *Mbyllni kutin metalike fort pas çdo përdorimi.* • Не го чувајте неиспиениот оброк. Фрлете го остатокот. / *Mos e ruani qumështin e mbetur. Hidhni pjesën tjetër.* Пакувано во контролирана атмосфера. / *E paketuar në atmosferë të kontrolluar.*

СОСТАВ / PËRBËRJA

Обезмастено млеко, малтодекстрин, растителни масла (палмино, соино, кокосово), згуснувачи (пектин, гума од рогач), лактоза (млеко), тапиока скроб, рибино масло (ДХА) (млеко), емулгатор (соја лецини), трикалий цитрат, холин битартрат, калциум хлорид, витамини [аскорбинска киселина (витамин Ц), натриум аскорбат (витамин Ц), ДЛ-алфа-токоферил ацетат (витамин Е), никотинамид (ниацин), калциум Д-пантотенат, тиамин хидрохлорид, рибофлавин, ретинил-ацетат (витамин А), пиридоксин хидрохлорид (витамин Б6), фолна киселина, фитоменадион (витамин К), Д-биотин, холекалциферол (витамин Д), цијанокобаламин (витамин Б12)], магнезиум хлорид, Л-цистин, инозитол, масло од *Mortierella alpina* (ARA) (млеко), дикалиум фосфат, Л-триптофан, таурин, тринатриум цитрат, млечни култури [*Bifidobacterium lactis*, *Lactobacillus paracasei*, *Lactobacillus rhamnosus* GG, *Streptococcus thermophilus*], динатриум фосфат, железо сулфат, Л-карнитин, цинк сулфат, тримагнезиум цитрат, антиоксиданси [екстракт богат со токофероли], натриум селенит, бакар сулфат, калиум јодид, манган сулфат. / *Qumësht i skremuar, maltodekstrinë, vajra vegjetalë (palme, soje, kokosi), agjentë trashës (pektinë, gomë nga bishtajat e karobit), laktozë (qumësht), niseshte tapioke, vaj peshku (DHA) (qumësht), emulsifikues (lecitinë e sojës), citrat trikaliumi, bitartarat i kolinës, klorur kalciumi, vitamina [acid askorbik (vitaminë C), askorbat natriumi (vitaminë C), DL-alfa-tokoferil acetat (vitaminë E), nikotinamid (niacina), kalcium-D-pantotenat, hidroklorur tiaminë, riboflavinë, retinil acetat (vitaminë A), hidrokloruri i piridoksinës (vitaminë B6), acid folik, fitomenadion (vitaminë K), D-biotinë, kolekalciferol (vitaminë D), cianokobalaminë (vitaminë B12)], klorur magnezi, L-cisteinë, inozitol, vaj nga kërpudha *Mortierella alpina* (ARA) (qumësht), fosfat dikaliumi, L-triptofan, taurinë, citrat trinatriumi, kultura qumështore [*Bifidobacterium lactis*, *Lactobacillus paracasei*, *Lactobacillus rhamnosus* GG, *Streptococcus thermophilus*], fosfat dinatriumi, sulfat hekuri, L-karnitinë, sulfat zinku, citrat trimagnezi, antioksidantë [ekstrakte të pasura me tokoferole], selenit natriumi, sulfat bakri, jodur kaliumi, sulfat mangani.*

Novalac Total Comfort + има специфичен состав и за да го растворите можеби ќе треба да промешате повеќе од вообичаено. Novalac Total Comfort + е згусната формула која може природно да содржи мали бели грутки од диететски влакна кои немаат никакви последици за вашето дете. / *Novalac Total Comfort + ka një përbërje specifike dhe për ta tretur mund t'ju duhet ta përziени më shumë se zakonisht. Novalac Total Comfort + është një formulë e trashur që mund të përmbajë natyrshëm kokrriza të vogla të bardha të fibrave dietike të cilat nuk kanë asnjë pasojë negative për fëmijën tuaj.*

Упатство за подготовка

ПРЕД ПОДГОТОВКА НА СЕКОЈ ОБРОК ИЗМИЈТЕ ГИ РАЦЕТЕ.

1. Шишенцето и цуцлата со капачето превријте ги во вода. Нека вријат барем 5 минути.
2. Водата за подготвување на оброкот превријте ја во покриен сад. Нека врие барем 5 минути.
3. Водата во садот оладете ја на 40°C и ставете ја во шишенцето.
4. Ставете го пропишаниот број на дозерки во шишето со помош на приложената дозерка.
5. Затворете го шишето и добро промешајте за прашокот потполно да се раствори.
6. Подготвениот оброк оладете го до млако (37°C) односно додека на кожата не осетите ни ладно ни топло.

Mënyra e përgaditjes

LANI GJITHMONË DUART PËRPARA SE TË PËRGATISNI NJË SHISHE ME QUMËSHT.

1. *Zieni shishen dhe biberonin me kapak në ujë. Lërinë të ziejnë për të paktën 5 minuta.*
2. *Zieni ujin për përgatitjen e vaktit në një enë të mbuluar. Lërenë të ziejë për të paktën 5 minuta.*
3. *Ujin në enë lërenë të ftohe deri në 40°C dhe vendosenë në shishe.*
4. *Vendosni numrin e përshkruar të lugëve matëse në shishe duke përdorur lugën e dhënë.*
5. *Mbyllni shishen dhe përziени mirë në mënyrë që pluhuri të tretet plotësisht.*
6. *Ftohenë ushqimin e përgatitur derisa të jetë i vakët (37°C), derisa të mos ndjeni as të ftohtë e as të nxehtë në lëkurë.*